



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 22. srpnja 2020.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2020/0143(NLE)

9855/20
ADD 1

ECOFIN 644
RECH 277
FIN 505
COMPET 334
ENER 243

PRIJEDLOG

Od: Glavna tajnica Europske komisije,
potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor

Datum primitka: 16. srpnja 2020.

Za: g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: COM(2020) 321 final ANNEX

Predmet: PRILOG ODLUCI VIJEĆA o izmjeni Odluke Vijeća 2003/77/EZ o
utvrđivanju višegodišnjih financijskih smjernica za upravljanje imovinom
EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog
fonda za ugljen i čelik

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 321 final ANNEX.

Priloženo: COM(2020) 321 final ANNEX



Bruxelles, 16.7.2020.
COM(2020) 321 final

ANNEX

PRILOG

ODLUCI VIJEĆA

o izmjeni Odluke Vijeća 2003/77/EZ o utvrđivanju višegodišnjih financijskih smjernica za upravljanje imovinom EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog fonda za ugljen i čelik

PRILOG

Financijske smjernice za upravljanje imovinom EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinom Istraživačkog fonda za ugljen i čelik

1. KORIŠTENJE IMOVINE

Imovina EZUČ-a u likvidaciji, koja uključuje i njezin kreditni portfelj i njezina ulaganja, koristi se kada je potrebna za podmirivanje preostalih obveza EZUČ-a, u vidu njezinih nepodmirenih pozajmica, obveza nastalih iz prijašnjih operativnih proračuna i bilo kojih nepredvidivih dugovanja.

U mjeri u kojoj imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, nije potrebna za podmirivanje obveza kako je opisano u prvom podstavku, ta se imovina razborito ulaže u skladu s odabranim razdobljem ulaganja kako bi se ostvarili povrati koji se mogu koristiti za nastavak financiranja istraživanja u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika.

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik koristi se za osiguravanje godišnjih plaćanja unutar ograničenja godišnje raspodjele sredstava u iznosu od [111 milijuna] EUR za istraživanja u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika. Iznosi za ta plaćanja ostvaruju se neto prihodima od ulaganja. Ako taj neto prihod nije dostatan za podmirivanje iznosa godišnje raspodjele sredstava, on se dopunjuje prihodima ostvarenima prodajom dijela imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik. Nakon 2027. imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik ulaže se tako da se osigura prihod koji se može koristiti za financiranje nastavka istraživanja u sektorima povezanim s industrijom ugljena i čelika.

2. RAZDOBLJE, CILJ I TOLERANCIJA NA RIZIK ULAGANJA

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik ulaže se u cilju očuvanja i, ako je to moguće, povećanja vrijednosti te imovine („cilj ulaganja”). Cilj ulaganja nastoji se ostvariti u razdoblju ulaganja te se ostvaruje s visokom razinom sigurnosti.

Imovinom se upravlja u skladu s bonitetnim pravilima i načelima dobrog financijskog upravljanja te u skladu s pravilima i propisima koje utvrdi računovodstveni službenik Komisije.

Cilj ulaganja ostvaruje se provedbom razborite strategije ulaganja, koja se temelji na visokom stupnju diversifikacije svih prihvatljivih kategorija imovine, zemljopisnih područja, izdavatelja i rokova dospijeca („strategija ulaganja”). Strategija ulaganja utvrđuje se uzimajući u obzir razdoblje ulaganja i kako bi se osiguralo da potrebna sredstva budu dostupna u dostatno likvidnom obliku i u skladu s potrebama.

Strategija ulaganja temelji se na strateškoj raspodjeli imovine kojom se utvrđuju indikativne ciljne raspodjele u različite kategorije prihvatljive financijske imovine.

Komisija stratešku raspodjelu imovine pokazuje u strateškoj referentnoj vrijednosti („referentna vrijednost”) u odnosu na koju se uspoređuje uspješnost imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik.

Strategiju ulaganja i referentnu vrijednost predlaže Komisija, a odobrava računovodstveni službenik Komisije nakon savjetovanja s Komisijinim dužnosnicima za ovjeravanje na osnovi delegiranja.

Komisija strategiju ulaganja i referentnu vrijednost može izmijeniti u slučaju opravdano dokumentirane i motivirane promjene gospodarskih uvjeta, znatne promjene potreba i stanja instrumenata koji pridonose ili značajne promjene u procjenama priljeva/odljeva. Postupak izmjene strategije ulaganja isti je kao i postupak njezina početnog donošenja.

Strategija ulaganja utvrđuje se uzimajući u obzir razdoblje ulaganja i toleranciju na rizik imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik.

3. NAČELA RASPODJELE IMOVINE I PRIHVATLJIVA ULAGANJA

Među svim kategorijama imovine i unutar njih osigurava se dostatna diversifikacija kako bi se smanjili rizici ulaganja. U načelu, što je imovina rizičnija i/ili manje likvidna, to bi izloženost trebala biti manje koncentrirana.

Izloženost različitim kategorijama imovine i diversifikacija mogu se ostvariti i preko ulaganja u subjekte za zajednička ulaganja ili u proizvode kojima se trguje na burzi.

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, smiju se ulagati samo u:

- (a) imovinu na tržištu novca denominiranu u EUR;
- (b) vrijednosne papire s fiksnim prinosom; i
- (c) regulirana zajednička ulaganja u dužničke i vlasničke instrumente.

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik izlaže se kategorijama imovine iz prethodnog podstavka ulaganjima u sljedeće instrumente ili uključivanjem u sljedeće operacije:

- (a) depozite;
- (b) instrumente tržišta novca i novčane fondove koji nude svakodnevnu likvidnost, a koji su uređeni Uredbom (EU) 2017/1131 Europskog parlamenta i Vijeća¹;
- (c) dužničke instrumente, kao što su obveznice, mjenice, zapisi i sekuritizirani instrumenti u skladu s kriterijima za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu sekuritizaciju iz Uredbe (EU) 2017/2402 Europskog parlamenta i Vijeća²;
- (d) subjekte za zajednička ulaganja koji su obuhvaćeni Direktivom 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća³, uključujući fondove čijim se udjelima trguje na burzi koji ulažu u vlasnički kapital ili u dužničke instrumente, pri čemu najveći gubici ne smiju premašiti uložene iznose;

¹ Uredba (EU) 2017/1131 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2017. o novčanim fondovima (SL L 169, 30.6.2017., str. 8.).

² Uredba (EU) 2017/2402 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o utvrđivanju općeg okvira za sekuritizaciju i o uspostavi specifičnog okvira za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu sekuritizaciju te o izmjeni direktiva 2009/65/EZ, 2009/138/EZ i 2011/61/EU te uredbi (EZ) br. 1060/2009 i (EU) br. 648/2012 (SL L 347, 28.12.2017., str. 35.).

³ Direktiva 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa u odnosu na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) (preinačena) (SL L 302, 17.11.2009., str. 32.), kako je kasnije izmijenjena.

- (e) repo ugovore, u skladu s načelom utvrđenim u članku 212. stavku 2. Financijske uredbe⁴;
- (f) obratne repo ugovore;
- (g) operacije pozajmljivanja vrijednosnih papira kod priznatih klirinških sustava kao što su Clearstream i Euroclear ili vodećih financijskih institucija specijaliziranih za tu vrstu operacija.

Izvedenice, u obliku nestandardiziranih (*forwards*) i standardiziranih (*futures*) terminskih ugovora i ugovora o razmjeni (*swaps*), koriste se isključivo u svrhu učinkovitog upravljanja portfeljem, a ne za potrebe špekuliranja ili zauzimanja pozicija u izvedenicama s ugrađenom financijskom polugom. Te izvedenice mogu se koristiti za prilagodbu trajanja, ublažavanje kreditnog ili drugog relevantnog rizika ili promjenu u raspodjeli imovine u skladu s politikom ulaganja.

Imovina EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovina Istraživačkog fonda za ugljen i čelik može se ulagati u obveznice visoke likvidnosti denominirane u USD koje su izdali državni i nadnacionalni subjekti isključivo za potrebe diversifikacije i izloženosti drugoj krivulji kamatnih stopa. Svaki valutni rizik mora biti zaštićen odgovarajućim ugovorom o razmjeni ili drugim instrumentima za zaštitu od valutnog rizika, kako je navedeno u prethodnom podstavku.

Komisija može, pod uvjetom da je računovodstveni službenik s time suglasan, povećati opseg prihvatljivih ulaganja drugim kategorijama imovine i operacijama ulaganja u skladu sa strategijom i ciljevima ulaganja, kao i valutama drugih razvijenih gospodarstava, kako ih povremeno navodi Međunarodni monetarni fond i ako su zaštićene od valutnog rizika. Svaka odluka o uključivanju nove kategorije imovine, operacije ulaganja ili valute razvijenih gospodarstava mora biti potkrijepljena utemeljenim obrazloženjem za svaku kategoriju imovine, operaciju ili valutu, o tome kako će proširene mogućnosti ulaganja poboljšati odnos rizika i povrata imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik. To obrazloženje uključuje ocjenu operativnih kapaciteta potrebnih za potporu tim novih mogućnostima ulaganja.

4. OKOLIŠNI, SOCIJALNI, UPRAVLJAČKI I MORALNI ASPEKTI

Primjenjuju se sljedeći okolišni, socijalni i upravljački kriteriji:

- (a) ulaganja u imovinu EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinu Istraživačkog fonda za ugljen i čelik provode se u skladu s ciljem politike Unije o poticanju održivog financiranja i socijalne pravednosti u mjeri u kojoj je to u skladu s očuvanjem kapitala imovine;
- (b) provedba politike ulaganja mora biti u skladu sa svim relevantnim zakonodavstvom kojim se promiču financijski instrumenti u skladu s okolišnim, socijalnim i upravljačkim čimbenicima uz poštovanje svih relevantnih standarda, sustava, kriterija i postupaka utvrđenih u regulatornom okviru Unije;
- (c) Komisija se može savjetovati s tehničkom stručnom skupinom EU-a za održivo financiranje, ili s njezinim sljednikom, o provedbi okolišnih, socijalnih

⁴ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredbi (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).

i upravljačkih čimbenika u strategiji ulaganja za imovinu EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinu Istraživačkog fonda za ugljen i čelik;

(d) Komisija prati okolišno-socijalno-upravljački profil imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik te o njemu izvješćuje u okviru godišnjeg izvješća iz točke 7. (Postupci upravljanja).

Sljedeći popis aktivnosti isključuje se iz ulaganja zbog etičkih ili moralnih razloga:

(a) ulaganja u vrijednosne papire koje su izdali subjekti za koje je, po saznanjima Komisije, pravomoćnom presudom ili konačnom upravnom odlukom utvrđeno da su se bavili jednim od sljedećeg:

i. aktivnostima koje se na temelju regulatornog okvira Unije i međunarodnih konvencija i sporazuma smatraju nezakonitima ili zabranjenima zbog etičkih ili moralnih razloga;

ii. aktivnostima koje su povezane s razvojem, proizvodnjom i trgovanjem streljivom ili oružjem koji su zabranjeni mjerodavnim međunarodnim pravom;

(b) ulaganja u vrijednosne papire koje su izdala poduzeća koja, prema saznanjima Komisije, ostvaruju više od 25 % svojih ukupnih godišnjih prihoda od aktivnosti navedenih u nastavku:

i. aktivnosti igara na sreću (aktivnosti povezane s proizvodnjom, izradom, distribucijom, obradom, trgovinom ili softverom);

ii. proizvoda i aktivnosti povezanih s duhanom (proizvodnja, distribucija, obrada i trgovina);

iii. trgovanja ljudima u svrhu seksualnog iskorištavanja i povezane infrastrukture, usluga i medija.

5. PRIJENOS U PRORAČUN EUROPSKE UNIJE

Neto prihod od ulaganja imovine EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, od imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, te prihod ostvaren prodajom dijelova te imovine ulazi u opći proračun Europske unije kao namjenski prihod i prenosi se iz EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, iz imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, kada je potreban za podmirivanje obveza iz proračunske linije namijenjene istraživačkim programima sektora povezanih s industrijom ugljena i čelika.

6. RAČUNOVODSTVO

Upravljanje sredstvima knjiži se u godišnjoj računovodstvenoj dokumentaciji EZUČ-u u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovini Istraživačkog fonda za ugljen i čelik. Temelji se na računovodstvenim pravilima Komisije i prikazuje se u skladu s njima, kako ih donosi računovodstveni službenik Komisije, uzimajući u obzir specifičnu prirodu EZUČ-a u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovine Istraživačkog fonda za ugljen i čelik. Računovodstvenu dokumentaciju odobrat će Komisija, a ispitivati Revizorski sud. Komisija povjerava izvršenje godišnje revizije računovodstvene dokumentacije vanjskim trgovačkim društvima.

7. POSTUPCI UPRAVLJANJA

Komisija obavlja, s obzirom na EZUČ u likvidaciji i, po završetku likvidacije, imovinu Istraživačkog fonda za ugljen i čelik, prethodno navedene poslove upravljanja u skladu s ovim smjericama i prema svojim internim pravilima i postupcima koji su bili na snazi za EZUČ u vrijeme njegova raspuštanja ili kako su naknadno izmijenjeni.

Komisija jednom godišnje sastavlja detaljno izvješće o poslovima upravljanja provedenima na temelju ovih financijskih smjernica i dostavlja ga državama članicama. U tom godišnjem izvješću Komisija je dužna navesti informacije o korištenju različitih kategorija imovine, o razlozima zbog kojih je odabrano ulaganje u određene kategorije imovine te o uočenim rezultatima po svakoj kategoriji imovine.